

- ebből következően a Közzolgálati Törvényszék határozza meg a felperesnek az A\*10 besorolási fokozat és 2-es fizetési fokozat alapján kinevezése óta járó illetményét, határozza meg nyugdíjjogosultságát, az őt megillető egyéb előnyöket és juttatásokat, valamint rendelje el az előmenetel ugyanezen időponttól történő figyelembevételét;
- a Közzolgálati Törvényszék a Bíróságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes részt vett az LA7/LA6 fokozatú spanyol nyelvű jogász-nyelvészek tartaléklistájának létrehozására irányuló C]/LA/25 versenyvizsgán.

A versenyvizsga sikeres teljesítését követően arról tájékoztatták, hogy 2005. május 16-ai hatállyal A\*7 besorolási fokozatba és 2-es fizetési fokozatban gyakornok tisztviselőnek nevezték ki a Bíróság fordítási igazgatóságán.

Keresetében a felperes vitatja, hogy őt az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, valamint egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeinek módosításáról szóló, 2004. március 22-i 723/2004 rendelet<sup>(1)</sup> hatálybalépése alapján alacsonyabb fokozatba sorolták be.

Keresetének alátámasztására a felperes két jogalapra hivatkozik. Az első a személyzeti szabályzat XIII. melléklete 12. cikke (3) bekezdésével, illetve 13. cikke (2) bekezdésével szemben felhozott jogellenességi kifogás. A második jogalap a gondos ügyintézés, a gondoskodási kötelezettség, az átláthatóság, a jóhiszeműség, az egyenlő bánásmód és a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének megsértésére vonatkozik.

<sup>(1)</sup> HL L 124., 2004.4.27., 1. o.

### 2006. február 15-én benyújtott kereset – Chevalier Carmana és társai kontra az Európai Közösségek Bírósága

(F-14/06. sz. ügy)

(2006/C 96/58)

(Az eljárás nyelve: francia)

#### Felek

*Felperes:* Giovanna Chevalier Carmana (Párizs, Franciaország), Alice Coda (Párizs, Franciaország), Jacqueline Doucet (Párizs, Franciaország), Françoise Kluss (Ollioules, Franciaország) (képviselők: G. Vandesanden és L. Levi ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Közösségek Bírósága

#### Kereseti kérelmek

- a Közzolgálati Törvényszék nyilvánítsa a keresetet és az abban szereplő jogellenességi kifogást elfogadhatónak és megalapozottnak;
- a Közzolgálati Törvényszék következképpen semmisítse meg a felperesek 2005. márciusi nyugdíjelszámolását, és ennek következtében alkalmazzon a felperesek lakóhelye államának fővárosára vonatkozó vagy legalábbis olyan korrekciós együtthatót, amely megfelelően tükrözi a megélhetési költségek különbségeit ott, ahol a felperesek kiadásai jelentkeznek, és így megfelel az egyenértékűség elvének;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek által felhozott jogalapok és fontosabb érvek az F-128/05. sz. Adolf kontra Bizottság ügyben<sup>(1)</sup> előadottakkal megegyeznek.

<sup>(1)</sup> HL C 60., 2006.3.11., 56. o.

### 2006. február 15-én benyújtott kereset – Abba és társai kontra Európai Parlament

(F-15/06. sz. ügy)

(2006/C 96/59)

(Az eljárás nyelve: francia)

#### Felek

*Felperes:* Abba és társai (képviselők: G. Vandesanden és L. Levi ügyvédek)

*Alperes:* Európai Parlament

#### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék nyilvánítsa a keresetet és az abban szereplő jogellenességi kifogást elfogadhatónak és megalapozottnak;
- a Közzolgálati Törvényszék következképpen semmisítse meg a felperesek 2005. márciusi nyugdíjelszámolását, és ennek következtében alkalmazzon a felperesek lakóhelye államának fővárosára vonatkozó vagy legalábbis olyan korrekciós együtthatót, amely megfelelően tükrözi a megélhetési költségek különbségeit ott, ahol a felperesek kiadásai jelentkeznek, és így megfelel az egyenértékűség elvének;